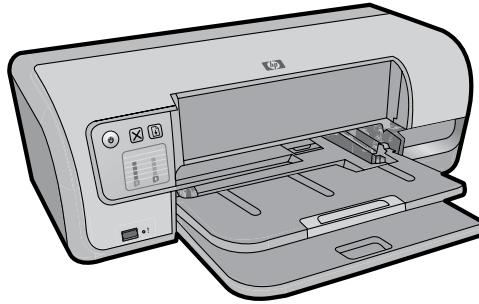


HP Deskjet D4300 series

Reference Guide

คู่มืออ้างอิง

Pedoman Acuan



For information on setting up the printer, see the Setup Guide. For information on using the printer, see the electronic Help.

หากต้องการข้อมูลเพื่อการติดตั้งเครื่องพิมพ์ กรุณาดูคู่มือการติดตั้ง หากต้องการข้อมูลเพื่อการใช้เครื่องพิมพ์ กรุณาดูที่ Help (วิธีใช้)

Untuk mendapatkan informasi mengenai pemasangan printer, bacalah Panduan Pemasangan. Untuk mendapatkan informasi mengenai penggunaan printer, bacalah Bantuan elektronik.

Windows: To access the electronic Help, click **Start > All Programs > HP > HP Solution Center**.

Windows: การติดตั้ง Help (วิธีใช้) ให้ใส่แผ่นซีดีซอฟต์แวร์เข้าในเครื่องคอมพิวเตอร์ของคุณ และปฏิบัติตามคำแนะนำบนหน้าจอ

Windows: Untuk menginstal Bantuan elektronik, masukkan CD perangkat lunak ke komputer dan ikuti instruksi pada layar.

Macintosh: To access the electronic Help, click **Help > Mac Help**. Then click **Library > HP Product Help**.

Macintosh: การเข้าถึง Help (วิธีใช้) ให้คลิกที่ **Help (วิธีใช้) > Mac Help (วิธีใช้ Mac)** จากนั้น ให้คลิกที่

Macintosh: Untuk mengakses Bantuan elektronik, klik **Help > Mac Help**. Kemudian klik **Library > HP Product Help**.

Need more help?

ต้องการความช่วยเหลือเพิ่มเติม?

Perlu bantuan lagi?

www.hp.com/support





Africa (English speaking)	+27 11 2345872	
Afrique (Francophone)	+33 1 4993 9230	
	021 67 22 80	المغرب
Argentina (Buenos Aires)	54-11-4708-1800	
Argentina	0-800-555-5000	
Australia	1300 721 147	
Australia (out-of-warranty)	1902 910 910	
Österreich	www.hp.com/support	
	17212049	البحرين
België	www.hp.com/support	
Belgique	www.hp.com/support	
Brazil (Sao Paulo)	55-11-4004-7751	
Brazil	0-800-709-7751	
Canada	1-(800)-474-6836 (1-800 hp invent)	
Central America & The Caribbean	www.hp.com/support	
China	800-360-3999	
中国	10-68687980	
中国	800-410-3888	
Colombia (Bogotá)	571-606-9191	
Colombia	01-8000-61-4746-8368	
Costa Rica	0-800-011-1046	
Česká republika	810 222 222	
Denmark	www.hp.com/support	
Ecuador (Aridnetel)	1-999-119 ☎ 800-711-2884	
Ecuador (Pacifnet)	1-800-225-528 ☎ 800-711-2884	
	(02) 6910602	مصر
El Salvador	800-6180	
España	www.hp.com/support	
France	www.hp.com/support	
Deutschland	www.hp.com/support	
Ελλάδα (από το εξωτερικό)	+ 30 210 6073603	
Ελλάδα (εντός Ελλάδας)	801 11 75400	
Ελλάδα (από Κύπρο)	800 9 2654	
Guatemala	1-800-711-2884	
香港特別行政區	(852) 2802 4098	
Magyarország	06 40 200 620	
India	1-800-425-7737	
India	91-80-28526900	
Indonesia	+62 (21) 350 3408	
	+971 4 224 9189	البحرين
	+971 4 224 9189	الكويت
	+971 4 224 9189	الدان
	+971 4 224 9189	قطر
	+971 4 224 9189	البحرين
Irland	www.hp.com/support	
	1-700-603-048	البحرين
Italia	www.hp.com/support	

Jamaica	1-800-711-2884	
日本	0570-000-511	
日本(携帯電話の場合)	03-3335-9800	
	0800 222 47	الأردن
韓国	1588-3003	
Luxembourg	www.hp.com/support	
Malaysia	1800 88 8588	
Mauritius	(262) 262 210 404	
México (Ciudad de México)	55-5258-9922	
México	01-800-472-8368	
	081 005 010	العرب
Nederland	www.hp.com/support	
New Zealand	0800 441 147	
Nigeria	(01) 271 2320	
Norge	www.hp.com/support	
	24791773	عمان
Panamá	1-800-711-2884	
Paraguay	009 800 54 1 0006	
Perú	0-800-10111	
Philippines	(2) 867 3551	
Philippines	1800 144 10094	
Polska	0801 800 235	
Portugal	www.hp.com/support	
Puerto Rico	1-477-232-4589	
República Dominicana	1-800-711-2884	
Reunion	0820 890 323	
România	0801 033 390	
Roscoe (Moscow)	+7 495 773284	
Roscoe (Санкт-Петербург)	+7 812 3324200	
	800 897 1415	السعودية
Singapore	6272 5300	
Slovensko	0850 111 256	
South Africa (RSA)	0860 104 771	
Suomi	www.hp.com/support	
Sverige	www.hp.com/support	
Switzerland	www.hp.com/support	
臺灣	(02) 8722 8000	
ไทย	+66 (2) 353 9000	
	071 891 391	تونس
Trinidad & Tobago	1-800-711-2884	
Türkiye	+90 (212)291 38 65	
Ypallina	(044) 230-51-06	إمارات العربية المتحدة
	800 54 47 47	
United Kingdom	www.hp.com/support	
United States	1-(800)-474-6836 (1-800 hp invent)	
Uruguay	0004-054-177	
Venezuela (Caracas)	58-212-278-8666	
Venezuela	0-800-474-68368	
Viet Nam	+84 (8) 823 4530	

Notice

The information contained in this document is subject to change without notice. All rights reserved. Reproduction, adaptation, or translation of this material is prohibited without prior written permission of Hewlett-Packard, except as allowed under copyright laws. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

คำชี้แจง

ข้อมูลในเอกสารนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า สิทธิในเอกสารนี้ ห้ามนำซ้ำ ตัดแปลง หรือแปลเอกสารนี้โดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจาก Hewlett-Packard เว้นแต่จะได้รับอนุญาตตามกฎหมายลิขสิทธิ์ การรับประกันผลิตภัณฑ์และบริการของ HP เป็นไปตามเงื่อนไขการรับประกันที่ได้รับไว้อย่างชัดเจนสำหรับสินค้าและบริการนั้นๆ เท่านั้น ไม่ควรตีความข้อความใดๆ ในที่นี้ว่าเป็นการรับประกันเพิ่มเติม HP จะไม่รับผิดชอบหากข้อความในเอกสารนี้ขัดแย้งกับเงื่อนไขการรับประกันใด ทั้งในทางเทคนิคและภาษา

Pemberitahuan

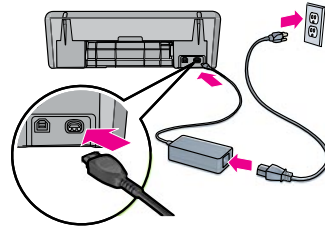
Informasi yang dimuat dalam dokumen ini dapat berubah tanpa pemberitahuan. Semua hak dilindungi undang-undang. Dilarang melakukan reproduksi, adaptasi atau terjemahan materi ini tanpa izin tertulis sebelumnya dari Hewlett-Packard, kecuali seperti yang diperbolehkan dalam undang-undang hak cipta. Satu-satunya jaminan untuk produk dan layanan HP tercantum pada pernyataan jaminan yang menyertai produk dan layanan tersebut. Tidak ada satu hal pun dalam dokumen ini yang dapat dianggap sebagai jaminan tambahan. HP tidak bertanggung jawab atas kesalahan atau kelalaian teknis atau redaksional dalam dokumen ini.

Installation help

No power?

Verify the following:

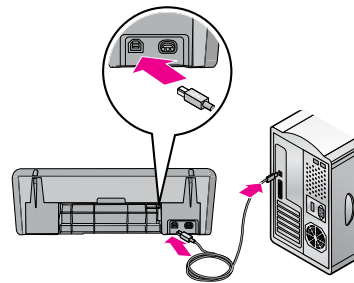
- The printer power cord is connected to an electrical outlet.
- The power cord is firmly connected to the power supply or adapter.
- The power supply is firmly connected to the printer.



Windows installation help

No plug and play?

- Make sure the printer is connected and is turned on.
- Make sure the USB cable is firmly attached from your computer to the printer directly, without using a USB hub.
- If the none of the above steps work, unplug the USB cable, re-insert the software CD and follow the onscreen instructions.
- Temporarily disable any software firewall and close any anti-virus programs. **Re-start these programs after the printer software is installed.**



Printer help

Printer prints on multiple sheets at once

If this happens, check the following:

- **Paper weight:** Use paper that is within the recommended specifications.
 - Letter Paper: 65 to 90 g/m² (16 to 24 lb)
 - Legal Paper: 70 to 90 g/m² (20 to 24 lb)
 - Envelopes: 70 to 90 g/m² (20 to 24 lb)
 - Cards: Up to 200 g/m² (110-lb index maximum)
 - Photo Paper: Up to 280 g/m² (75-lb index maximum)
- **Paper tray:** Reload the paper into the paper tray, pushing the paper until you feel resistance, and then slide the paper guide firmly against the edge of the paper stack.

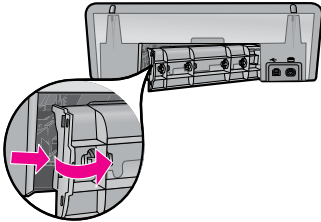
Printer does not feed paper

Try one or more of the following solutions:

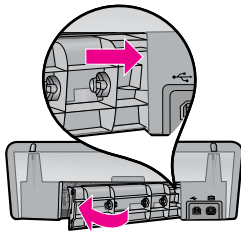
- Reduce the number of sheets in the input tray.
- Remove paper from the input tray, and reload it.
- Use only one type of paper at a time.
- Use a different type of paper.

Paper jam

1. Remove the paper from the paper tray.
2. If you are printing labels, verify that a label did not become detached from the label sheet while passing through the printer.
3. Turn off the printer.
4. Disconnect the printer power cord from the electrical outlet.
5. Remove the rear access door. Press the handle to the right, and then pull out the door.



6. Remove the paper jam from the back of the printer, and then replace the rear access door securely.



7. If the paper jam cannot be removed from the back of the printer, raise the printer cover, remove the paper jam from the front of the printer, and then lower the cover.
8. Reload paper in the paper tray.
9. Reconnect the printer power cord to the electrical outlet.
10. Turn on the printer.
11. Reprint the document.

Ink usage

Note: Ink from the cartridges is used in the printing process in a number of different ways, including in the initialization process, which prepares the device and cartridges for printing, and in printhead servicing, which keeps print nozzles clear and ink flowing smoothly. In addition, some residual ink is left in the cartridge after it is used. For more information see www.hp.com/go/inkusage.

Print job stuck in queue (Windows)

If the printer stops printing before the job is complete, the print job might be stalled in the print queue.

- Verify that you are using the default printer to print your documents. Check the **Printers** or **Printers and Faxes** folder on your computer and make sure your printer icon has a check mark next to it. If you have multiple icons of the same printer, delete the extra icons.
- Make sure that your printer is not set to **pause printing**. Right-click the printer icon and check the shortcut menu.
- If the print service has stopped responding, locate the **Administrative Tools** folder on your computer, double-click **Services**, and then double-click **Print Spooler**. Click **Stop**, and then click **Start** to restart the print service.

Minimum system requirements

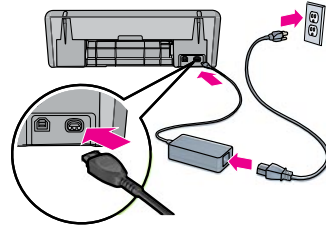
For information on minimum system requirements, see the Readme. To access the Readme file, click **Start > All Programs > HP > Deskjet D4300 series > Readme**.

วิธีการติดตั้ง

ไฟไม่เข้า?

ตรวจสอบดังต่อไปนี้:

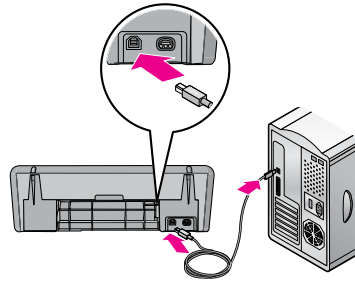
- สายไฟของเครื่องพิมพ์เสียบอยู่กับเคเบิลของระบบไฟฟ้า
- สายไฟต่ออยู่กับตัวจ่ายกระแสไฟฟ้าหรือหม้อแปลงไฟอย่างแน่นหนา
- สายไฟต่ออยู่กับเครื่องพิมพ์อย่างแน่นหนา



วิธีการติดตั้งในระบบ Windows

ไม่มีระบบปลั๊กแอนด์เพลย์?

- ตรวจสอบว่าเครื่องพิมพ์ต่ออยู่และเปิดทั้งไว้
- ตรวจสอบว่าสาย USB เชื่อมต่อจากเครื่องคอมพิวเตอร์ของคุณไปยังเครื่องพิมพ์โดยตรงอย่างแน่นหนา โดยไม่ใช่ฮับ USB
- หากทำตามขั้นตอนข้างต้นแล้วเครื่องยังไม่ทำงาน ให้ถอดสาย USB ออก จากนั้นใส่แผ่นซีดีซอฟต์แวร์อีกครั้ง แล้วปฏิบัติตามคำแนะนำบนหน้าจอ
- ยกเลิกการทำงานของซอฟต์แวร์ไฟร์วอลล์ชั่วคราว แล้วปิดโปรแกรมป้องกันไวรัสทั้งหมด รีสตาร์ทโปรแกรมเหล่านี้หลังจากติดตั้งซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์แล้ว



วิธีใช้เครื่องพิมพ์

เครื่องพิมพ์มีการพิมพ์ลงบนกระดาษ

ครึ่งละหลายแผ่น

หากเกิดเหตุการณ์เช่นนี้ โปรดตรวจสอบดังนี้:

- **น้ำหนักกระดาษ:** ใช้กระดาษที่มีคุณสมบัติตามที่แนะนำ
กระดาษ Letter: 65 ถึง 90 g/m² (16 ถึง 24 ปอนด์)
กระดาษ Legal: 70 ถึง 90 g/m² (20 ถึง 24 ปอนด์)
ซองจดหมาย: 70 ถึง 90 g/m² (20 ถึง 24 ปอนด์)
การ์ด: ไม่เกิน 200 g/m² (การ์ดดัชนี 110 ปอนด์ สูงสุด)
กระดาษภาพถ่าย: ไม่เกิน 280 g/m² (การ์ดดัชนี 75 ปอนด์ สูงสุด)
- **ถาดกระดาษ:** ใส่กระดาษลงในถาดกระดาษอีกครั้ง ดันกระดาษเข้าไปจนรู้สึกถึงแรงต้าน จากนั้นเลื่อนตัวปรับแนวกระดาษให้ชิดพอดีกับขอบของถาดกระดาษ

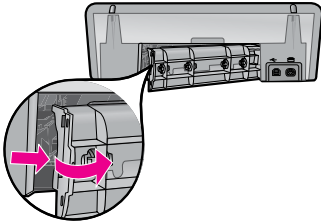
เครื่องพิมพ์ไม่ป้อนกระดาษ

ลองแก้ด้วยวิธีดังต่อไปนี้:

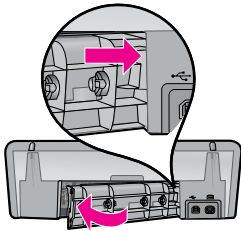
- ลดจำนวนกระดาษในถาดป้อนกระดาษ
- นำกระดาษออกจากถาดป้อนกระดาษ แล้วจึงใส่กลับเข้าไปใหม่
- ใช้กระดาษครึ่งชนิดเท่านั้น
- ใช้กระดาษชนิดอื่น

กระดาษติด

1. นำกระดาษออกจากถาดกระดาษ
2. หากกำลังพิมพ์ป้ายฉลาก โปรดตรวจสอบว่าไม่มีป้ายฉลาก หลุดออกจากแผ่นติดป้ายฉลากในระหว่างที่กระดาษผ่านเข้าสู่เครื่องพิมพ์
3. ปิดเครื่องพิมพ์
4. ถอดปลั๊กเครื่องพิมพ์ออกจากตัวรับของระบบไฟฟ้า
5. นำฝาด้านหลังออก กดที่จับไปทางด้านขวา แล้วจึงดึงฝาออก



6. นำกระดาษที่ติดออกจากด้านหลังเครื่องพิมพ์ แล้วใส่ฝาด้านหลังกลับเข้าที่



7. หากไม่สามารถนำกระดาษที่ติดออกจากด้านหลังของเครื่องพิมพ์ ให้ยกฝาของเครื่องพิมพ์ขึ้น นำกระดาษที่ติดออกจากด้านหน้าของเครื่องพิมพ์ แล้วจึงปิดฝา
8. ใส่กระดาษลงในถาดกระดาษอีกครั้ง
9. เสียบปลั๊กเครื่องพิมพ์เข้ากับตัวรับของระบบไฟฟ้า
10. เปิดเครื่องพิมพ์
11. พิมพ์เอกสารอีกครั้ง

งานพิมพ์ค้างอยู่ในคิว (Windows)

หากเครื่องพิมพ์หยุดพิมพ์ก่อนที่จะเสร็จสมบูรณ์ งานพิมพ์อาจถูกพักไว้ในคิวการพิมพ์

- ตรวจสอบว่าคุณกำลังใช้เครื่องพิมพ์ที่เป็นค่าเริ่มต้นในการพิมพ์เอกสาร ตรวจสอบโฟลเดอร์ **Printers** (เครื่องพิมพ์) หรือ **Printers and Faxes** (เครื่องพิมพ์และโทรสาร) ในเครื่องคอมพิวเตอร์ และตรวจสอบว่ามีการทำเครื่องหมายหน้าไอคอนของเครื่องพิมพ์ หากมีไอคอนของเครื่องพิมพ์เดียวกันหลายไอคอน โปรดคลิกไอคอนที่เกินออก
- ตรวจสอบว่าไม่มีการตั้งค่าเครื่องพิมพ์ให้ **พักการพิมพ์** คลิกขวาที่ไอคอนเครื่องพิมพ์ และตรวจสอบเมนูถัด
- หากเซอร์วิสการพิมพ์หยุดการตอบสนอง ให้ไปที่โฟลเดอร์ **Administrative Tools** (เครื่องมือสำหรับผู้ดูแล) ในเครื่องคอมพิวเตอร์ ดับเบิลคลิกที่ **Services** (เซอร์วิส) แล้วดับเบิลคลิกที่ **Print Spooler** (ที่พักข้อมูล) คลิก **Stop** (หยุด) แล้วคลิก **Start** (เริ่ม) เพื่อรีสตาร์ทเซอร์วิสการพิมพ์

การใช้หมึกพิมพ์

หมายเหตุ: หมึกพิมพ์จากตลับหมึกพิมพ์จะนำไปใช้ในขั้นตอนการพิมพ์ในหลายวิธีที่แตกต่างกัน ได้แก่ ในขั้นตอนการเริ่มต้น ซึ่งเป็นการเตรียมอุปกรณ์และตลับหมึกพิมพ์เพื่อการพิมพ์ และการบริการส่วนหัวพิมพ์ ซึ่งทำให้หัวพ่นหมึกสะอาดอยู่เสมอและหมึกพิมพ์ไหลสม่ำเสมอ นอกจากนี้ ยังมีหมึกบางส่วนเหลือค้างอยู่ในตลับหมึกพิมพ์หลังจากใช้งานแล้ว หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาดูที่ www.hp.com/go/inkusage

ข้อกำหนดขั้นต่ำของระบบ

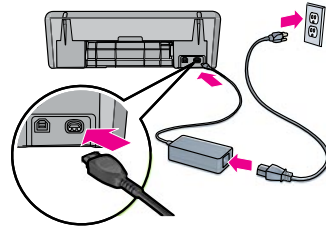
สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับข้อกำหนดขั้นต่ำของระบบ กรุณาดูที่ Readme (โปรดอ่าน) การเข้าถึงไฟล์ Readme ให้คลิกที่ **Start** (เริ่มต้น) > **All Programs** (โปรแกรมทั้งหมด) > **HP** > **Deskjet D4300 series** > **Readme** (โปรดอ่าน)

Bantuan instalasi

Tidak ada aliran listrik?

Pastikan hal-hal berikut:

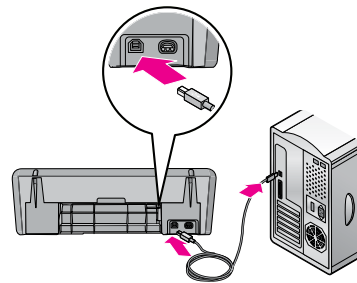
- Kabel listrik printer terhubung ke stop kontak listrik.
- Kabel listrik terhubung kencang dengan catu daya atau adaptor.
- Catu daya terhubung kencang dengan printer.



Bantuan instalasi Windows

Dipasang tidak langsung hidup?

- Pastikan printer telah terhubung dan dihidupkan.
- Pastikan kabel USB terpasang dengan kencang dari komputer ke printer secara langsung, tanpa menggunakan hub USB.
- Jika tidak satu pun langkah di atas berhasil, cabut kabel USB, masukkan lagi CD perangkat lunak dan ikuti instruksi pada layar.
- Nonaktifkan dahulu perangkat lunak firewall dan matikan semua program anti-virus. **Jalankan kembali program-program ini setelah perangkat lunak printer terinstal.**



Bantuan printer

Printer mencetak pada lebih dari satu kertas sekaligus

Jika ini terjadi, periksalah hal-hal berikut ini:

- **Berat kertas:** Gunakan kertas dengan ukuran sesuai spesifikasi yang disarankan.
Kertas ukuran Letter: 65 s.d. 90 g/m² (16 s.d. 24 lb)
Kertas ukuran Legal: 70 s.d. 90 g/m² (20 s.d. 24 lb)
Amplop: 70 s.d. 90 g/m² (20 s.d. 24 lb)
Kartu: Hingga 200 g/m² (indeks maksimum 110-lb)
Kertas Foto: Hingga 280 g/m² (indeks maksimum 75-lb)
- **Baki kertas:** Muatkan kembali kertas ke dalam baki kertas, dengan mendorong kertas sampai terasa tertahan, lalu geser penuntun kertas kuat-kuat sampai menempel pada tepi tumpukan kertas.

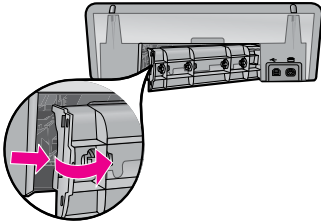
Printer tidak mengumpan kertas

Cobalah satu atau lebih penyelesaian berikut ini:

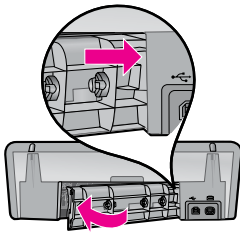
- Kurangi jumlah kertas dalam baki masukan.
- Keluarkan kertas dari baki masukan, kemudian muatkan lagi.
- Gunakan hanya satu tipe kertas setiap kalinya.
- Gunakan tipe kertas yang berbeda.

Kertas macet

1. Keluarkan kertas dari baki kertas.
2. Jika Anda mencetak label, pastikan label tidak terlepas dari lembaran label sewaktu melewati printer.
3. Matikan printer.
4. Lepaskan kabel listrik printer dari stop kontak listrik.
5. Lepaskan pintu akses belakang. Tekan pegangan ke kanan, kemudian tarik keluar pintunya.



6. Keluarkan kertas yang macet dari belakang printer, lalu pasang kembali pintu akses belakang dengan benar.



7. Jika kertas macet tidak bisa dikeluarkan dari bagian belakang printer, angkat penutup printer, keluarkan kertas yang macet dari bagian depan printer, kemudian turunkan penutup.
8. Muatkan kembali kertas dalam baki kertas.
9. Hubungkan kembali kabel listrik printer ke stop kontak listrik.
10. Hidupkan printer.
11. Cetak ulang dokumen.

Pekerjaan mencetak tertumpuk di antrian (Windows)

Jika printer berhenti mencetak sebelum pekerjaan selesai, pekerjaan mencetak mungkin terhenti di antrian cetak.

- Pastikan bahwa Anda menggunakan printer standar (default) untuk mencetak dokumen. Periksa folder **Printers** atau **Printers and Faxes** pada komputer dan pastikan pada ikon printer sudah terdapat tanda centang di dekatnya. Jika ada lebih dari satu ikon untuk printer yang sama, hapus ikon ekstra.
- Pastikan bahwa printer Anda tidak disetel ke **pause printing** (jedaan pencetakan). Klik kanan ikon printer dan periksalah menu pintasan (shortcut).
- Jika print service berhenti merespons, carilah folder **Administrative Tools** pada komputer, klik dua kali **Services**, lalu klik dua kali **Print Spooler**. Klik **Stop**, lalu klik **Start** untuk menjalankan kembali print service.

Penggunaan tinta

Catatan: Tinta dari kartrid digunakan dalam proses pencetakan dalam sejumlah cara yang berbeda, termasuk proses inialisasi, yang mempersiapkan perangkat dan kartrid untuk pencetakan, dan dalam pembersihan kepala cetak, yang menjaga nosel cetak tetap bersih dan tinta mengalir lancar. Selain itu, sedikit sisa tinta akan tertinggal dalam kartrid setelah habis digunakan. Untuk informasi lebih lanjut baca www.hp.com/go/inkusage.

Persyaratan sistem minimum

Untuk informasi mengenai persyaratan sistem minimum, bacalah **Readme**. Untuk mengakses file **Readme**, klik **Start > All Programs > HP > Deskjet D4300 series > Readme**.

Power requirements

Power supply	Input voltage	Input frequency
HP Deskjet D4300 series		
0957-2231	100 to 240 Vac (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)
0957-2248	200 to 240 Vac (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)

Power consumption

3 watts maximum average when ready
20 watts maximum average when printing
Less than 3 watts average in sleep mode
Less than 5 minutes to sleep mode
Less than 1 watt maximum when off

Operating environment

Recommended operating conditions

Temperature: 15° to 30°C (59° to 86°F)
Humidity: 20 to 80% RH non-condensing

Maximum operating conditions

Temperature: 5° to 40°C (41° to 104°F)
Humidity: 15 to 80% RH non-condensing

Maximum shipping conditions

Temperature: -40° to 60°C (-40° to 140°F)
Humidity: 5 to 90% RH non-condensing

Persyaratan daya

Catu daya	Voltase masukan	Frekuensi masukan
HP Deskjet D4300 series		
0957-2231	100 s.d. 240 Vac (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)
0957-2248	200 s.d. 240 Vac (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)

Pemakaian daya

3 watt maksimum rata-rata saat siap digunakan
20 watt maksimum rata-rata saat mencetak
Kurang dari 3 watt rata-rata dalam mode tidur
Kurang dari 5 menit hingga mode tidur
Kurang dari 1 watt maksimum saat dimatikan

Lingkungan pengoperasian

Kondisi pengoperasian yang dianjurkan

Suhu: 15° s.d. 30°C (59° s.d. 86°F)

Kelembaban: 20 s.d. 80% RH non-kondensasi

Kondisi pengoperasian maksimum

Suhu: 5° s.d. 40°C (41° s.d. 104°F)

Kelembaban: 15 s.d. 80% RH non-kondensasi

Kondisi maksimum saat pengiriman

Suhu: -40° s.d. 60°C (-40° s.d. 140°F)

Kelembaban: 5 s.d. 90% RH non-kondensasi

กระแสไฟฟ้าที่ใช้

ตัวจ่ายกระแสไฟฟ้า	แรงดันไฟฟ้าขาเข้า	ความถี่ไฟฟ้าขาเข้า
HP Deskjet D4300 series		
0957-2231	100 ถึง 240 Vac (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)
0957-2248	200 ถึง 240 Vac (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)

กำลังไฟที่ใช้

มากที่สุด 3 วัตต์โดยเฉลี่ยขณะพร้อมทำงาน
มากที่สุด 20 วัตต์โดยเฉลี่ยขณะพิมพ์
น้อยกว่า 3 วัตต์โดยเฉลี่ยเมื่ออยู่ในโหมดประหยัดพลังงาน
ไม่ถึง 5 นาทีจะเข้าสู่โหมดประหยัดพลังงาน
มากที่สุดน้อยกว่า 1 วัตต์เมื่อปิดเครื่อง

สภาพแวดล้อมการทำงาน

สภาวะการทำงานที่แนะนำ

อุณหภูมิ: 15° ถึง 30°C (59° ถึง 86°F)

ความชื้น: 20 ถึง 80% RH ไม่มีไอน้ำ

สภาวะที่สามารถทำงานได้

อุณหภูมิ: 5° ถึง 40°C (41° ถึง 104°F)

ความชื้น: 15 ถึง 80% RH ไม่มีไอน้ำ

สภาวะที่สามารถขนส่งได้

อุณหภูมิ: -40° ถึง 60°C (-40° ถึง 140°F)

ความชื้น: 5 ถึง 90% RH ไม่มีไอน้ำ

HP printer limited warranty statement

HP product	Duration of limited warranty
Software Media	90 days
Printer	1 year
Print or Ink cartridges	Until the HP ink is depleted or the "end of warranty" date printed on the cartridge has been reached, whichever occurs first. This warranty does not cover HP ink products that have been refilled, remanufactured, refurbished, misused, or tampered with.
Accessories	90 days

A. Extent of limited warranty

1. Hewlett-Packard (HP) warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer.
2. For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be interrupted or error free.
3. HP's limited warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the product, and does not cover any other problems, including those that arise as a result of:
 - a. Improper maintenance or modification;
 - b. Software, media, parts, or supplies not provided or supported by HP;
 - c. Operation outside the product's specifications;
 - d. Unauthorized modification or misuse.
4. For HP printer products, the use of a non-HP cartridge or a refilled cartridge does not affect either the warranty to the customer or any HP support contract with the customer. However, if printer failure or damage is attributable to the use of a non-HP or refilled ink cartridge, HP will charge its standard time and materials charges to service the printer for the particular failure or damage.
5. If HP receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any product which is covered by HP's warranty, HP shall either repair or replace the product, at HP's option.
6. If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price for the product.
7. HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.
8. Any replacement product may be either new or like-new, provided that it has functionality at least equal to that of the product being replaced.
9. HP products may contain remanufactured parts, components, or materials equivalent to new in performance.
10. HP's Limited Warranty Statement is valid in any country where the covered HP product is distributed by HP. Contracts for additional warranty services, such as on-site service, may be available from any authorized HP service facility in countries where the product is distributed by HP or by an authorized importer.

B. Limitations of warranty

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKES ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

C. Limitations of liability

1. To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies.
2. TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

D. Local law

1. This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country to country elsewhere in the world.
2. To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:
 - a. Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a consumer (e.g., the United Kingdom);
 - b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or
 - c. Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or allow limitations on the duration of implied warranties.
3. THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THE HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS.

การรับประกันอย่างจำกัดสำหรับเครื่องพิมพ์ HP

ผลิตภัณฑ์ของ HP	ระยะเวลาประกัน
สื่อซอฟต์แวร์	90 วัน
เครื่องพิมพ์	1 ปี
ตลับหมึกพิมพ์	จนกว่าหมึกของ HP จะหมด หรือพ้นจากรันที่ของการรับประกันซึ่งพิมพ์พ้อยบนตลับหมึก ขึ้นอยู่กับว่าข้อใดจะเกิดขึ้นก่อนการรับประกันนี้ไม่ครอบคลุมถึงผลิตภัณฑ์เกี่ยวกับหมึกของ HP ที่มี การเติมหมึก ผิดซ้ำ ปรับปรุงสภาพ ใช้งานผิดประเภท หรือมีการดัดแปลงแก้ไข
อุปกรณ์เสริม	90 วัน

A. ระยะเวลาประกัน

- Hewlett-Packard (HP) ให้การรับประกันแก่ลูกค้าที่เป็นผู้ใช้ว่าผลิตภัณฑ์ของ HP ที่ระบุไว้ข้างต้น ปราศจากข้อบกพร่องด้านวัสดุและมีมีการผลิตเป็นระยะเวลาที่กำหนดไว้ข้างต้น ซึ่งจะเริ่มต้นในวันที่ลูกค้าซื้อสินค้า
- สำหรับผลิตภัณฑ์ซอฟต์แวร์ การรับประกันอย่างจำกัดของ HP จะมีผลเฉพาะกรณีของความล้มเหลวในการประมวลผลคำสั่งโปรแกรมเท่านั้น HP ไม่รับประกันว่าการทำงานของผลิตภัณฑ์จะ ไม่ขัดข้องหรือปราศจากข้อผิดพลาด
- การรับประกันอย่างจำกัดของ HP จะครอบคลุมเฉพาะข้อบกพร่องที่เกิดจากการใช้งานผลิตภัณฑ์ตามปกติ และไม่ครอบคลุมปัญหาอื่นใด รวมถึงปัญหาที่เกิดจาก:
 - การบำรุงรักษาหรือดัดแปลงแก้ไขโดยไม่ถูกต้อง
 - การใช้ซอฟต์แวร์ สื่อ ชิ้นส่วนอะไหล่ หรือวัสดุสิ้นเปลืองที่ไม่ได้มาจาก หรือได้รับการสนับสนุนจาก HP หรือ
 - การใช้งานนอกเหนือจากข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์
 - การดัดแปลงหรือใช้งานผิดประเภทโดยไม่ได้รับอนุญาต
- สำหรับผลิตภัณฑ์ประเภทเครื่องพิมพ์ของ HP การใช้ตลับหมึกที่ไม่ใช่ของ HP หรือตลับหมึกที่นำมาเติมหมึกใหม่จะไม่มีการรับประกันของ ลูกค้าหรือสัญญาการสนับสนุนของ HP กับลูกค้า แต่หากเกิดความเสียหายกับเครื่องพิมพ์เนื่องมาจากการใช้ตลับหมึกที่ไม่ใช่ของ HP หรือตลับหมึกที่นำมาเติมหมึกใหม่ หรือตลับหมึกที่หมดอายุการใช้งาน HP จะคิดค่าบริการและค่าธรรมเนียมมาตรฐานในการซ่อมบำรุงเครื่องพิมพ์สำหรับ ข้อบกพร่องหรือความเสียหายนั้น
- หากในระหว่างระยะเวลาประกันที่มีผล HP ได้รับแจ้งให้ทราบถึงข้อบกพร่องของผลิตภัณฑ์ซึ่งอยู่ ในการรับประกันของ HP แล้ว HP จะเลือกที่จะซ่อมแซมหรือเปลี่ยนแทนผลิตภัณฑ์ที่มีข้อบกพร่องดังกล่าวซึ่งอยู่ในการ รับประกันของ HP แล้ว ทาง HP จะคืนเงินค่า ผลิตภัณฑ์ให้ ภายในระยะเวลาที่เหมาะสม หลังจากได้รับแจ้งให้ทราบถึงข้อบกพร่องของผลิตภัณฑ์
- HP ไม่มีพันธะในการซ่อม เปลี่ยนแทน หรือคืนเงิน จนกว่าลูกค้าจะส่งคืนผลิตภัณฑ์ที่มีข้อบกพร่องแก่ HP
- ผลิตภัณฑ์ที่เปลี่ยนแทนจะดีกว่าใหม่ หรือเหมือนใหม่ โดยที่การทำงานเทียบเท่ากับผลิตภัณฑ์ที่จะเปลี่ยนแทนนั้น
- ผลิตภัณฑ์ของ HP อาจประกอบด้วยชิ้นส่วน องค์ประกอบ หรือวัสดุที่นำมาผลิตใหม่ ซึ่งมีประสิทธิภาพเทียบเท่ากับของใหม่
- การรับประกันอย่างจำกัดของ HP จะมีผลในประเทศ/พื้นที่ซึ่งผลิตภัณฑ์ที่รับประกันของ HP นั้น มีการจัดจำหน่ายโดย HP ท่านสามารถทำสัญญา รับบริการตามการรับประกันเพิ่มเติม เช่น การให้บริการถึงที่ ได้จากศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของ HP ในประเทศ/พื้นที่ซึ่งจัดจำหน่ายผลิตภัณฑ์ โดย HP หรือผู้นำเข้าที่ได้รับอนุญาต

B. ข้อจำกัดของการรับประกัน

ภายในขอบเขตที่กฎหมายกำหนด HP และผู้จัดจำหน่ายที่เป็นบุคคลภายนอกของ HP จะ ไม่ให้การรับประกันหรือเงื่อนไขอื่นใด ไม่ว่าโดย ชัดเจน หรือโดยนัย หรือการรับประกันโดยนัยเกี่ยวกับคุณค่าการเป็นสินค้า ความพึงพอใจ และความเหมาะสมต่อวัตถุประสงค์อย่างหนึ่งอย่างใด โดยเฉพาะ

C. ข้อจำกัดความรับผิดชอบ

- ภายในขอบเขตที่กฎหมายท้องถิ่นกำหนด การทดแทนที่บัญชีผู้ใดไว้ในข้อความการรับประกันนี้เป็นการทดแทนเพียงหนึ่งเดียวของลูกค้า
- ภายในขอบเขตที่กฎหมายท้องถิ่นกำหนด ยกเว้นการรับผิดชอบที่กำหนดไว้อย่างชัดเจนในข้อความการรับประกันนี้ HP หรือผู้จัดจำหน่ายที่เป็นบุคคลที่สามของ HP จะ ไม่มีส่วนรับผิดชอบต่อความเสียหายทั้งในทางตรง ทางอ้อม ความเสียหายที่เป็นกรณีพิเศษ ที่เกิดขึ้นเอง เป็นเหตุสืบเนื่องมาจากเหตุการณ์อื่น ไม่ว่าจะตามสัญญา การละเมิด หรือหลักการทางกฎหมายอื่นใด ไม่ว่าจะได้รับแจ้งให้ทราบเกี่ยวกับความเสี่ยงที่จะเกิดความเสียหาย ข้างต้นหรือไม่

D. กฎหมายในพื้นที

- ข้อความการรับประกันนี้เป็นการระบุสิทธิ์จำเพาะทางกฎหมายแก่ลูกค้า ลูกค้าอาจมีสิทธิ์อื่น ๆ ซึ่ง อาจต่างกัน ไปในแต่ละรัฐ สำหรับประเทศสหรัฐอเมริกา และในแต่ละมณฑล สำหรับแคนาดา และในแต่ละประเทศ/พื้นที่ สำหรับส่วนอื่นๆ ทั่วโลก
- ภายในขอบเขตที่ข้อความการรับประกันนี้สอดคล้องกับกฎหมายท้องถิ่น ข้อความการรับประกันนี้ถือว่าการปรับให้สอดคล้อง และเป็นไปตามกฎหมายท้องถิ่นแล้ว ภายใต้ข้อบัญญัติของกฎหมายดังกล่าว การจำกัดความรับผิดชอบในข้อความการรับประกันนี้อาจ ไม่มีผลกับลูกค้า ตัวอย่างเช่น ในบางรัฐของสหรัฐอเมริกา รวมถึงบางรัฐบาลนอกเหนือจากสหรัฐอเมริกา (รวมถึงจังหวัดต่างๆ ในแคนาดา) อาจมีข้อกำหนด:
 - ป้องกันการจำกัดความรับผิดชอบในข้อความการรับประกัน เพื่อ ไม่ให้เป็นการจำกัดสิทธิ์ของลูกค้าตามกฎหมาย (เช่น ในสหราชอาณาจักร);
 - ควบคุมการจำกัดการะความรับผิดชอบของผู้ผลิตในทางอื่นๆ หรือ
 - ให้ลูกค้าได้รับสิทธิ์ในการรับประกันเพิ่มเติม ระยะเวลาของการรับประกันโดยนัย ซึ่งผู้ผลิตไม่สามารถจำกัดความรับผิดชอบ หรือ ไม่ยอมให้มีการจำกัดระยะเวลาของการรับประกันโดยนัย
- สำหรับการทำธุรกรรมของทั่วโลกในออสเตรเลีย และนิวซีแลนด์ เงื่อนไขในข้อความการรับประกันนี้ ยกเว้นภายในขอบเขตที่กฎหมายกำหนด จะ ไม่ยกเว้น จำกัด หรือแก้ไข และเป็นสิทธิ์เพิ่มเติมจากสิทธิ์ตามกฎหมายที่มีผลต่อการขายผลิตภัณฑ์ของ HP ต่อลูกค้าดังกล่าว

Pernyataan jaminan terbatas printer HP

Produk HP	Durasi jaminan terbatas
Media Perangkat Lunak	90 hari
Printer	1 tahun
Print cartridge atau kartrid tinta	Sampai tinta HP habis atau tanggal "akhir jaminan" yang tertera pada kartrid sudah tercapai, mana saja yang lebih dulu. Jaminan ini tidak mencakup produk tinta HP yang sudah diisi ulang, dimanufaktur ulang, dipulihkan, disalah-gunakan, atau dikutak-katik.
Aksesori	90 hari

A. Masa berlaku jaminan terbatas

- Hewlett-Packard (HP) menjamin kepada pelanggan pengguna-akhir, bahwa produk-produk HP yang ditentukan di atas akan bebas dari kerusakan dalam bahan dan pengerjaan selama dan pengerjaan selama masa yang ditentukan di atas, yang mana masa tersebut dimulai pada tanggal pembelian oleh pelanggan.
- Untuk produk-produk perangkat lunak, jaminan terbatas HP hanya berlaku untuk kegagalan melaksanakan petunjuk pemrograman. HP tidak menjamin bahwa pengoperasian produk apa pun akan bebas dari gangguan atau kesalahan.
- Jaminan terbatas HP hanya mencakup kerusakan yang timbul akibat penggunaan produk secara normal, dan tidak mencakup masalah lain apapun, termasuk yang timbul akibat dari:
 - Perawatan atau modifikasi yang tidak layak;
 - Perangkat lunak, media, suku-cadang, atau persediaan yang tidak disediakan atau didukung oleh HP;
 - Pengoperasian di luar spesifikasi produk;
 - Modifikasi yang tidak berwenang atau penyalah-gunaan.
- Untuk produk-produk printer HP, penggunaan kartrid non-HP atau kartrid yang telah diisi ulang tidak mempengaruhi jaminan kepada pelanggan atau kontrak dukungan HP apa pun dengan pelanggan. Namun, jika printer gagal atau rusak karena penggunaan kartrid non-HP atau kartrid yang telah diisi ulang atau kartrid tinta kadaluwarsa, HP akan membebankan biaya waktu standar dan bahan untuk menservis printer, untuk kegagalan atau kerusakan tersebut.
- Jika HP menerima pemberitahuan tentang kerusakan dalam produk apapun yang tercakup oleh jaminan HP sewaktu masa jaminan masih berlaku, maka HP akan memperbaiki atau mengganti produk, atas opsi HP.
- Jika, sebagaimana berlaku, HP tidak dapat memperbaiki atau mengganti produk rusak, yang tercakup oleh jaminan HP, maka dalam batas waktu yang wajar setelah pemberitahuan tentang kerusakan, HP akan mengganti biaya pembelian untuk produk tersebut.
- HP tidak berkewajiban untuk memperbaiki, mengganti, atau mengembalikan uang sampai pelanggan mengembalikan produk rusak ke HP.
- Produk pengganti apapun dapat merupakan produk baru atau seperti baru, asalkan produk tersebut memiliki fungsi yang setidaknya sama dengan produk yang diganti.
- Produk-produk HP dapat terdiri dari suku-cadang, komponen, atau bahan yang dimanufaktur ulang, yang kinerjanya sama seperti yang baru.
- Keterangan Jaminan Terbatas HP berlaku di negara/wilayah manapun, di mana produk HP yang tercakup jaminan didistribusikan oleh HP. Kontrak untuk layanan jaminan tambahan, seperti layanan di tempat, dapat menjadi tersedia dari fasilitas servis HP resmi manapun di negara-negara/wilayah-wilayah tempat produk didistribusikan oleh HP atau oleh importir resmi.

B. Pembatasan jaminan

SEJAUH DIIZINKAN OLEH UNDANG-UNDANG SETEMPAT, BAIK HP MAUPUN PIHAK KETIGA TIDAK MEMBUAT JAMINAN ATAU KETENTUAN LAIN APAPUN, BAIK TERSURAT ATAU TERSIRAT, MENGENAI KEMAMPUAN UNTUK DIPERDAGANGKAN (MERCHANTABILITY), KUALITAS YANG MEMUASKAN, SERTA KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU.

C. Pembatasan tanggung jawab

- Sepanjang yang diijinkan oleh undang-undang setempat, ganti rugi yang diberikan dalam Keterangan Jaminan ini merupakan satu-satunya ganti-rugi eksklusif bagi pelanggan.
- SEBATAS YANG DIJIJINKAN OLEH HUKUM SETEMPAT, KECUALI KEWAJIBAN-KEWAJIBAN YANG DITETAPKAN DALAM KETERANGAN JAMINAN INI, DAN DALAM HAL APAPUN, HP ATAU PUN PEMASOK PIHAK KETIGA TIDAK DIKENAKAN TANGGUNG JAWAB ATAS KERUSAKAN LANGSUNG, TIDAK LANGSUNG, KHUSUS, SEWAKTU-WAKTU, ATAU PUN SEBAGAI AKIBAT, BAIK BERDASARKAN KONTRAK, KELALAIAN, MAUPUN TEORI HUKUM LAINNYA DAN DILAPORKAN-TIDAKNYA KEMUNGKINAN ATAS KERUSAKAN DIMAKSUD.

D. Undang-undang setempat

- Keterangan Jaminan ini memberikan kepada pelanggan hak hukum tertentu. Pelanggan kemungkinan memiliki juga hak lainnya yang berbeda pada setiap negara bagian di Amerika Serikat, dari propinsi lainnya di Kanada, dan dari negara/wilayah lainnya di seluruh dunia.
- Sebatas perbedaan antara Keterangan Jaminan ini dengan hukum setempat, maka Keterangan Jaminan akan diperbaiki agar seiring dengan hukum setempat yang dimaksud. Berdasarkan hukum setempat tersebut, mungkin penafian dan pembatasan tertentu dari Keterangan Jaminan ini tidak berlaku bagi pelanggan. Sebagai contoh, beberapa negara bagian di Amerika Serikat, dan beberapa pemerintahan di luar Amerika Serikat (termasuk propinsi-propinsi di Kanada), mungkin:
 - Melarang penafian dan pembatasan dalam Keterangan Jaminan ini untuk membatasi undang-undang hak konsumen (misalnya, di Kerajaan Inggris);
 - Kalau tidak, membatasi kemampuan produsen untuk memberlakukan penafian atau pembatasan dimaksud; atau
 - Memberikan hak jaminan tambahan bagi pelanggan, mencantumkan batas waktu jaminan yang ditetapkan, yang mana produsen tidak dapat menafikan, atau menerapkan pembatasan atas masa jaminan dimaksud.
- PERSYARATAN DALAM KETERANGAN JAMINAN INI, KECUALI SEBATAS YANG DIJIJINKAN OLEH HUKUM, TIDAK MENGEUALIKAN, MEMBATASI, ATAU MENGUBAH, DAN MENAMBAHKAN HAK UNDANG-UNDANG YANG DIWAJIBKAN, YANG BERLAKU ATAS PENJUALAN PRODUK-PRODUK HP KEPADA PARA PELANGGAN DIMAKSUD.

This page left intentionally blank.

This page left intentionally blank.

This page left intentionally blank.

Regulatory information

Regulatory model identification number

For regulatory identification purposes, your product is assigned a Regulatory Model Number. The Regulatory Model Number for your product is VCVRA-0805. This regulatory number should not be confused with the marketing name (HP Deskjet D4300) or product numbers (CB700A etc.).

ข้อมูลควมคุม

หมายเลขระบุรุ่นควมคุม เพื่อจุดประสงค์ในการระบุผลิตภัณฑ์
เพื่อการควมคุม

ผลิตภัณฑ์ของคุณจะได้รับหมายเลขรุ่นควมคุม หมายเลขระบุรุ่นควมคุมสำหรับ
ผลิตภัณฑ์ของคุณคือ VCVRA-0805 กรุณาอย่าจำหมายเลขนี้สลับกันกับ
ชื่อทางการตลาด (HP Deskjet D4300) หรือหมายเลขผลิตภัณฑ์ (CB700A ฯลฯ)

Informasi Pengaturan

Nomor identifikasi model Resmi

Untuk tujuan identifikasi resmi, produk Anda dilengkapi dengan Regulatory Model Number [Nomor Model Resmi]. Nomor Model Resmi untuk produk Anda adalah VCVRA-0805. Nomor resmi ini jangan dikelirukan dengan nama pemasaran (HP Deskjet D4300) atau nomor produk (CB700A dsb.).

Find information

Troubleshooting, product specifications, legal notices, environmental, and additional regulatory information are included in the electronic Help that was placed on your computer.

ข้อมูลเพิ่มเติม

การแก้ปัญหา, คุณสมบัติ
ของผลิตภัณฑ์, คำชี้แจง
ทางกฎหมาย, ข้อมูลด้าน
สิ่งแวดล้อม, และข้อมูล
จำเป็นอื่นๆ อยู่ในส่วน
Help (วิธีใช้) ซึ่งได้บันทึก
ลงในเครื่องคอมพิวเตอร์
ของคุณแล้ว

Menemukan informasi

Pemecahan masalah, spesifikasi produk, pemberitahuan masalah hukum, lingkungan dan informasi resmi tambahan disertakan dalam Bantuan elektronik yang ada pada komputer.



Print cartridge selection numbers	Black สีดำ Black [Hitam]	74
หมายเลขชุดตลับหมึกพิมพ์	Tri-color สามสี Tri-color [Triwarna]	75
Nomor pemilihan kartrid cetak		

EN

TH

ID



CB700-90055

© 2007 Hewlett-Packard Development Company.

Windows® is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.

Printed in [country] 12/2007

